Библиотека СОК

BONECO
healthy air

TRADITION SINCE 1956
A SWISS COMPANY

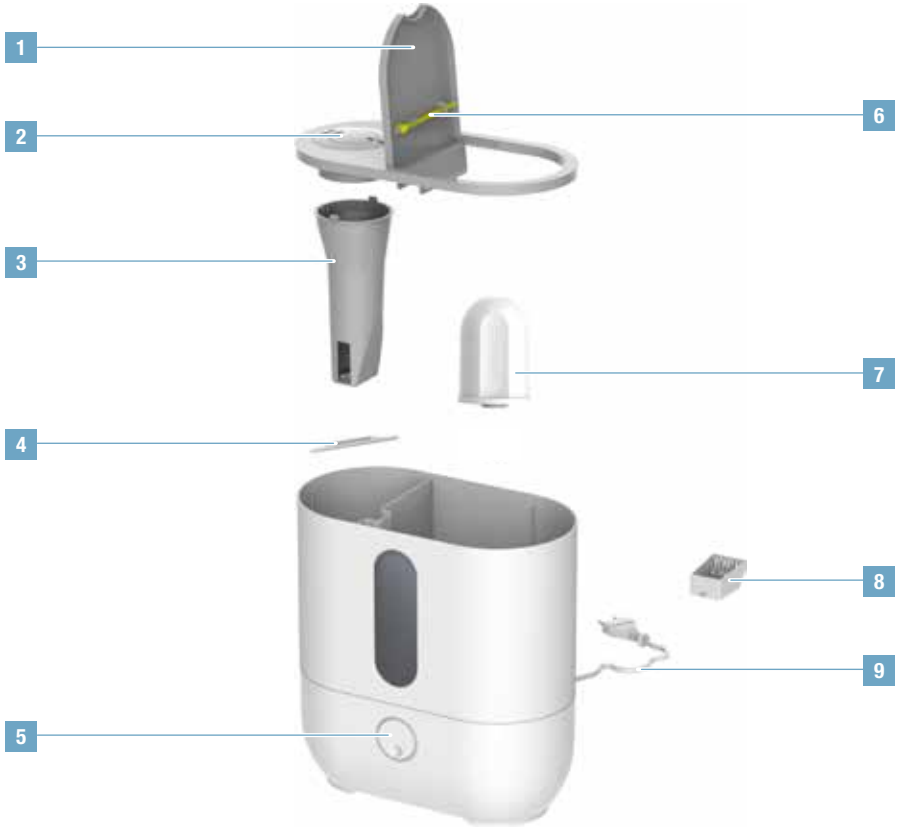
U300
MANUAL



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
BONECO U300

ru

ОБЗОР И НАИМЕНОВАНИЕ ДЕТАЛЕЙ



1 Крышка
2 Распыляющая головка
3 Выпускной патрубок
4 Антибактериальный серебряный стержень A7017 Ionic Silver Stick®
5 Главный выключатель / регулятор
6 Кисточка для чистки мембраны
7 A250
8 Ёмкость для ароматизирующих веществ
9 Провод электропитания

ru

СОДЕРЖАНИЕ

Обзор и наименование деталей **4**

Введение **6**
- Введение 6
- A250 6
- Комплект поставки 6

Подготовка к эксплуатации **7**

Правильное место установки **8**
- Правильное место установки 8

Функции и индикаторы **8**
- Уровень воды 8
- Ёмкость для ароматизирующих веществ 8

Указания по уходу **9**
- Указания по уходу 9
- Чистящие средства 9

Очистка и удаление известкового налёта **10**
- Удаление известкового налёта 10
- Удаление известкового налёта 11

Замена расходных материалов **12**
- Замена антибактериального серебряного стержня A7017 Ionic Silver Stick® 12
- Замена A250 12
- Назначение сетчатого фильтра 13
- Очистка сетчатого фильтра 13

Очистка сетчатого фильтра **13**

Технические характеристики **14**

ru

ВВЕДЕНИЕ

ВВЕДЕНИЕ

Мы поздравляем Вас с приобретением прибора BONECO U300. Высокоэффективный ультразвуковой увлажнитель обеспечивает постоянную комфортную влажность воздуха. Тем самым Вы сможете снизить предрасположенность членов Вашей семьи к простудным и другим инфекционным заболеваниям.

Правильное применение:

Аппарат должен использоваться только для увлажнения воздуха внутри помещений.

A250

При эксплуатации A250 следуйте указаниям, приведенным в прилагающемся руководстве по эксплуатации.

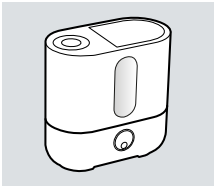
О ЖЁСТКОСТИ ВОДЫ

Прибор BONECO U300 поставляется с картриджем для деминерализации воды «A250». Содержащиеся в нём гранулы фильтруют водопроводную воду, не позволяя извести попадать в воздух обрабатываемого помещения. Жёсткая водопроводная вода ускоряет накопление извести гранулами, поэтому картридж придётся поменять раньше.

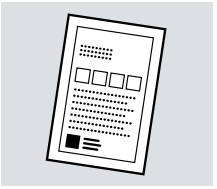
Утилизируйте использованный картридж с обычными бытовыми отходами.

Появление белого налёта на предметах вокруг увлажнителя указывает на необходимость замены картриджа. Запасной картридж можно приобрести у дилера BONECO или в нашем интернет-магазине по адресу **www.shop.boneco.com**

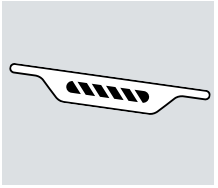
КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ



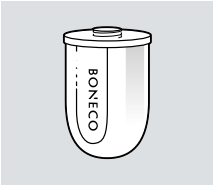
BONECO U300



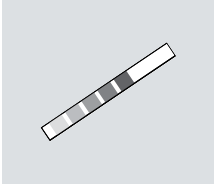
A7417 «CalcOff» Порошок для очистки и удаления известкового налёта



A7017 Ionic Silver Stick® Антибактериальный серебряный стержень



A250



Тестер для определения степени жесткости воды

ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

1



Вставьте обеззараживающий стержень A7017 Ionic Silver Stick®

2



Промойте картридж A250 в течение 2х минут под холодной проточной водой.

3



Вверните картридж A250 в увлажнитель BONECO U300.

4



Заполните резервуар холодной водопроводной водой.

5



Внимание: не следует превышать максимальный уровень заполнения.

6



Подключите BONECO U300 к электросети.

ru

ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

7



Включите BONECO U300 при помощи ручки регулировки.

8



Отрегулируйте интенсивность распыления.

9



Не устанавливайте увлажнитель непосредственно на пол.

ПРАВИЛЬНОЕ МЕСТО УСТАНОВКИ ФУНКЦИИ И ИНДИКАТОРЫ

ПРАВИЛЬНОЕ МЕСТО УСТАНОВКИ

За один час BONECO U300 выделяет в воздух около 350 мл воды. Поэтому важно выбрать правильное место установки прибора.

⚠ Не ставьте BONECO U300 непосредственно на пол или поверхности, чувствительные к влаге, так как струя пара может повредить напольное покрытие, например, паркет или ковер.

- Проследите за тем, чтобы прибор был установлен не ближе чем в 30 сантиметрах от ближайшей стены.
- Устройство должно быть размещено выше уровня пола, например на столе, комоде и т. д.
- Не направляйте распылитель на стену, растения, мебель или другие предметы во избежание их повреждения конденсатом. Расстояние между прибором и другими предметами должно быть не менее 50 см.

УРОВЕНЬ ВОДЫ

Светодиодная подсветка выключателя показывает режим и уровень воды.



- **Синяя:** прибор включен и находится в рабочем режиме. В резервуаре достаточное количество воды.
- **Красная:** прибор включен, однако в резервуаре нет воды. Выключите прибор или долейте воду.
- **Индикатор не горит:** прибор выключен или отсоединен от сети.

ЁМКОСТЬ ДЛЯ АРОМАТИЗИРУЮЩИХ ВЕЩЕСТВ

Резервуар для ароматизаторов расположен с внешней стороны основания прибора.

1. Нажатием на ёмкость для ароматизирующих веществ разблокируйте выдвижной лоток.



2. Накапайте ароматизирующее вещество на ворсистую подкладку в выдвижном лотке.

⚠ Никогда не добавляйте ароматизирующие вещества непосредственно в резервуар для воды; это приведет к повреждению BONECO U300 и прекращению действия гарантии!

УКАЗАНИЯ ПО УХОДУ

УКАЗАНИЯ ПО УХОДУ

Со временем эффективность A250 и антибактериального серебряного стержня A7017 Ionic Silver Stick® снижается. На внутренних поверхностях BONECO U300 возможно появление известкового налета. Кроме того, в результате застоя воды, внутренние элементы прибора могут загрязниться, а также появиться неприятные запахи.

Поэтому регулярный уход за прибором и его очистка – это условие его бесперебойной эксплуатации в соответствии с санитарными нормами.

⚠ Перед каждой чисткой вынимайте штепсельную вилку из розетки. При несоблюдении этого правила существует опасность для жизни и здоровья вследствие удара электрическим током!

ЧИСТЯЩИЕ СРЕДСТВА

Чистку корпуса BONECO U300 производите мягкой тканью. Используйте теплую водопроводную воду с добавлением небольшого количества средства для мытья посуды.

Интервал*	Операция
Ежедневно	Проверка уровня воды в резервуаре, при необходимости добавление воды
Начиная с 1-й недели	Опорожнение и очистка BONECO U300
Каждые 2 недели	Очистка резервуара для воды и удаление известкового налёта
Через каждые 2-6 месяцев	Замена A250
Ежегодно	Замена антибактериального серебряного стержня A7017 Ionic Silver Stick®

* Выбор оптимальных интервалов зависит от качества воздуха и воды, а также от фактической продолжительности эксплуатации. Поэтому приведенные данные носят лишь рекомендательный характер.

ОЧИСТКА И УДАЛЕНИЕ ИЗВЕСТКОВОГО НАЛЁТА

УДАЛЕНИЕ ИЗВЕСТКОВОГО НАЛЁТА

Если на дне BONECO U300 образуются известковые отложения, помимо очистки прибора, необходимо удалить известковый налёт с его поверхностей. Используйте с этой целью входящее в комплект поставки средство для удаления известкового налёта «CalcOff». Данное средство можно приобрести также у дилера BONECO или в интернет-магазине по адресу www.boneco.com.

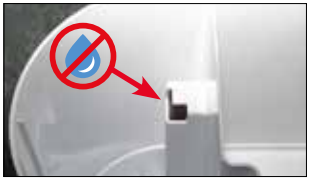
1. Отсоедините BONECO U300 от электросети.

⚠ Перед каждым опорожнением вынимайте штепсельную вилку из розетки. При несоблюдении этого правила существует опасность для жизни и здоровья вследствие удара электрическим током!

2. Опорожните резервуар для воды.



⚠ Наклоните BONECO U300 продольной стороной к раковине (окошко обращено вниз). Это предупреждает попадание воды в воздуховыпускное отверстие и повреждение прибора.



3. Извлеките A250 и антибактериальный серебряный стержень A7017 Ionic Silver Stick®.

4. Смешайте 1 пакетик CalcOff с 1 литра воды и вылейте смесь в резервуар для воды, заполнив до середины левую и правую части резервуара для воды.



5. Подождите 30 минут, чтобы раствор подействовал.

6. Очистите BONECO U300 при помощи щётки для мытья посуды.



7. Промойте внутреннюю часть резервуара для воды свежей водопроводной водой.

8. Снова установите антибактериальный серебряный стержень A7017 Ionic Silver Stick® и A250.

ОЧИСТКА И УДАЛЕНИЕ ИЗВЕСТКОВОГО НАЛЁТА

УДАЛЕНИЕ ИЗВЕСТКОВОГО НАЛЁТА

Для удаления известкового налёта с мембраны можно использовать жёлтую щётку, закрепленную на крышке BONECO U300.



Не используйте для очистки мембраны острые предметы и агрессивные чистящие средства; это может привести к повреждению BONECO U300 и прекращению действия гарантии!

ЗАМЕНА РАСХОДНЫХ МАТЕРИАЛОВ

ЗАМЕНА АНТИБАКТЕРИАЛЬНОГО СЕРЕБРЯНОГО СТЕРЖНЯ A7017 IONIC SILVER STICK®

Антибактериальный серебряный стержень A7017 Ionic Silver Stick® предупреждает размножение бактерий в воде и тем самым способствует в значительной степени соблюдению гигиены прибора. Стержень A7017 Ionic Silver Stick® требует регулярной замены – не реже 1 раза в год.

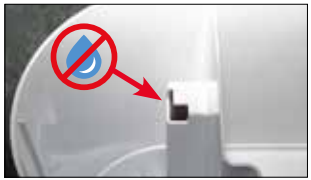
1. Отсоедините BONECO U300 от электросети.

⚠ Перед каждым опорожнением вынимайте штепсельную вилку из розетки. При несоблюдении этого правила существует опасность для жизни и здоровья вследствие удара электрическим током!

2. Опорожните резервуар для воды.



⚠ Наклоните BONECO U300 продольной стороной к раковине (окошко обращено вниз). Это предупреждает попадание воды в воздуховыпускное отверстие и повреждение прибора.



3. Извлеките отслуживший антибактериальный серебряный стержень A7017 Ionic Silver Stick® и утилизируйте его вместе с обычными бытовыми отходами.



4. Вставьте новый антибактериальный серебряный стержень A7017 Ionic Silver Stick®.

ЗАМЕНА A250

A250 необходимо заменять через каждые 2—6 месяцев. При очень высокой жесткости водопроводной воды замена может потребоваться раньше. Появление белого налёта на предметах вокруг увлажнителя указывает на необходимость замены A250.

При эксплуатации A250 следуйте указаниям, приведенным в прилагающемся руководстве по эксплуатации.

Отслуживший A250 можно утилизировать вместе с обычными бытовыми отходами.

ru

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение сети	220 – 240 В / 50/60 Гц
Потребляемая мощность	<27 Вт*
Производительность увлажнения	до 350 г/ч*
Для помещений размером до	до 50m2 / 125 m3
Ёмкость резервуара	5,0 л
Размеры Д×Ш×В	308 × 165 × 325 мм
Масса в порожнем состоянии	2.74 кг
Уровень шума во время работы	<45 дБ(А)

*@ 230 В / 50 Гц

Хранение увлажнителя при длительных перерывах в эксплуатации

Очистите увлажнитель, как описано выше, тщательно высушите его и поместите в упаковку (рекомендуется использовать заводскую упаковку). Храните увлажнитель в сухом отапливаемом помещении при температуре от 18 до 25 град.С.

Утилизация увлажнителя



По окончании срока службы увлажнитель следует утилизировать. Подробную информацию по утилизации увлажнителя Вы можете получить у представителя местного органа власти.

Гарантийные обязательства

Сроки гарантийного обслуживания устанавливаются местным представителем фирмы-изготовителя. Все увлажнители проходят тщательный контроль качества. При возникновении неисправности Вы можете обратиться в сервисный центр. Список сервисных центров Вы можете уточнить на сайте www.boneco.ru, в разделе «сервис». Ремонт электроприборов должны производить только специалисты. Непрофессиональный ремонт может привести к возникновению серьезной опасности для пользователя. При этом прекращается действие гарантии.

Сертификация продукции

Товар сертифицирован на территории России, соответствует требованиям нормативных документов: ГОСТ Р 52161.2.98-2009, ГОСТ Р 51318.14.1-2006 (разд. 4), ГОСТ Р 51318.14.2-2006 (разд. 5,7), ГОСТ Р 51317.3.2- 2006 (разд. 6, 7), ГОСТ Р 51317.3.3-2008

Изготовитель: «BONECO AG»
BONECO,
зарегистрированные под маркой
BONECO AG, Швейцария,
г. Виднау, Эспенштрассе, 85, CH-9443

Правовая информация

Данное устройство соответствует европейским стандартам и нормам следующих руководств:

- 2006/95/EG в отношении электрической безопасности
- 2004/108/EG: в отношении электромагнитной совместимости
- 2011/65/EU в отношении запрета на использование некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании
- 2002/96/EG: об утилизации электрического и электронного оборудования

В данный документ могут быть внесены изменения. Содержание данного руководства по эксплуатации защищено авторским правом.

BONECO
healthy air

www.boneco.com

BONECO is a registered trademark of BONECO AG, Switzerland

46608-02